

Porównanie tłumaczeń Psalmów 92:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Aby głosić, że Pan jest prawy – Moja Opoka,* w której nie ma nieprawości. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Aby głosić, że Pan jest prawy — On mą opoką, w Nim nie ma nieprawości.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	aby świadczyć, że Pan jest sprawiedliwy, moja Opoka - nie ma w Nim nieprawości.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Aby obwieszczać, że Pan jest prawy, Że jest opoką moją i nie ma w nim nieprawości.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	by świadczyć, że JAHWE, moja opoka, jest prawy – nie ma w Nim nieprawości.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	aby świadczyć, że JAHWE jest prawy: On jest moją skałą - i nie ma w Nim nieprawości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	by głosić, jak prawy jest Jahwe, On, opoka moja, i że nie ma w Nim nieprawości.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	By opowiadać, że WIEKUISTY, ma Opoka, jest sprawiedliwym Bogiem i nie ma w Nim niesprawiedliwości.

¹⁾ <x>50 32:4</x>